

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Alperesek: az Európai Bizottság és az Európai Unió, képviseli a jelen ügyben: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ötödik fellebbezési tanácsának az R 1308/2012-5. sz. ügyben 2013. június 4-én a SUBSCRIBE szó 10 355 527. sz. közösségi védjegybejelentésével kapcsolatos hozott határozatát, valamint a védjegyosztály ezt megelőző, 2012. május 22-i határozatát, abban a részében amelyben az megtagadta a védjegy lajstromozását;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 9., 16. és 42. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó SUBSCRIBE szóvédjegy — a 10 355 527. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló elutasította a védjegybejelentési kérelmet.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok:

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (2) bekezdésének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 83. cikkének megsértése, az egyenlő bánásmóddal kapcsolatban, valamint az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok védelméről szóló, 1950. november 4-én Rómában aláírt, a 11. sz. jegyzőkönyvvel módosított, európai egyezmény 1998. november 1-jétől hatályos változatának 6. és 14. cikkének megsértése;
- az EUMSZ 56. cikk megsértése.

2013. augusztus 5-én benyújtott kereset — T&L Sugars és Sidul Açúcares kontra Bizottság

(T-411/13. sz. ügy)

(2013/C 274/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: T&L Sugars Ltd (London, Egyesült Királyság) és Sidul Açúcares, Unipessoal L^{da} (Santa Iria de Azóia, Portugália) (képviselő: D. Waelbroeck ügyvéd és D. Slater solicitor)

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítsen meg számos, a cukornád-finomítókat versenyhátrányba hozó bizottsági rendeletet, így a következőket: (i) a 2012/2013. gazdasági évben a kvótán felüli cukor és izoglükóz csökkentett többletteltekkel történő uniós piacra bocsátásával kapcsolatos további rendkívüli intézkedések megállapításáról szóló 505/2013/EU rendeletet ⁽¹⁾ és 629/2013/EU rendeletet ⁽²⁾; (ii) a kvótán felüli cukornak az Unió piacán csökkentett többletteltekkel történő értékesítése céljából rendelkezésre álló mennyiségei vonatkozásában alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról szóló 574/2013/EU rendeletet ⁽³⁾ és 677/2013/EU rendeletet ⁽⁴⁾, továbbá (iii) a harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében a cukorra vonatkozó minimális vámtétel meghatározásáról szóló 460/2013/EU rendeletet ⁽⁵⁾ és a negyedik részleges pályázati felhívás tekintetében a cukorra vonatkozó minimális vámtétel meghatározásáról szóló 542/2013/EU rendeletet ⁽⁶⁾; valamint a 2012/2013. gazdasági év tekintetében a 1701 14 10 és a 1701 99 10 KN-kód alá tartozó cukor csökkentett vámtétel mellett történő behozatalára vonatkozó folyamatos pályázati eljárás megnyitásáról szóló 36/2013/EU rendelet ⁽⁷⁾ ellen az EUMSZ 277. cikk alapján emelt jogellenességi kifogást nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak;

- vagylagosan, az 505/2013 rendelet és a 629/2013 rendelet ellen az EUMSZ 277. cikk alapján emelt jogellenességi kifogást nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak;

- az EUMSZ 277. cikk alapján nyilvánítsa jogellenesnek az 1234/2007/EK rendelet ⁽⁸⁾ (az Átdolgozó Rendelet) 186. cikkének a) pontját, amennyiben az helytelenül ülteti át a 318/2006/EK rendelet ⁽⁹⁾ releváns rendelkezéseit;

- kötelezze a Bizottság által képviselt Európai Uniót, hogy térítsen meg minden kárt, amely a felpereseket a Bizottság jogi kötelezettségei megsértésének következtében érte, és a felpereseket a 2013. április 1. és 2013. június 30. közötti időszakban ért kár címén járó kártérítés összegét 422 610,36 euró összegben állapítsa meg, illetve ítélje meg az ezen időszak után a jövőben felmerülő károk, illetve bármilyen más, a felpereseket ért vagy a jövőben felmerülő károkat tükröző, a felperesek által a jelen eljárás során — különösen a jövőbeli károk megfelelő figyelembevétel céljából — meghatározott összeget, valamennyi fent említett összeget a Törvényszék ítéletének időpontjától a tényleges kifizetésig számított kamattal növelve;

- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás során felmerülő valamennyi költség és kiadás viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek nyolc jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megsértésére alapított jogalap, mivel egyfelől az 505/2013/EU rendelet és a 629/2013/EU rendelet meghatározott, általánosan alkalmazandó 177 euró/tonna, illetve 148 euró/tonna — vagyis a szokásos 500 euró/tonna felénél kevesebb — többletilletéket ír elő, amely adott mennyiségű (300 000 tonna), kizárólag a cukorrépa feldolgozó felperesek között egyenlően felosztott cukorra alkalmazandó. Másfelől a 36/2013/EU rendelet ismeretlen, nem előrelátható vámtételt ír elő, amely kizárólag a pályázatnyertesekre (akik lehetnek cukornád-finomítók, cukorrépa-feldolgozók vagy bármely harmadik személy) alkalmazandó, meg nem határozott végösszegben.
2. A második, az 1234/2007/EK rendelet megsértésére és a megfelelő jogi alap hiányára alapított jogalap, mivel az 505/2013/EU rendelet és a 629/2013/EU rendelet tekintetében a Bizottságnak semmilyen hatásköre sem volt a kvóták emelésére, és éppen ellenkezőleg magas, elrettentő mértékű vámot kell kiszabnia az EU-piacon a kvótán felüli cukormennyiségre. A pályázati eljárásokat illetően a Bizottságnak egyértelműen nincs sem felhatalmazása, sem hatásköre az ilyen jellegű intézkedések meghozatalára, amelyről az alaprendelet soha nem rendelkezett.
3. A harmadik, a jogbiztonság megsértésére alapított jogalap, mivel a Bizottság olyan rendszert hozott létre, amelyben a vámok nem előre láthatóak és nem összefüggő, objektív kritériumok alkalmazása révén kerültek meghatározásra, hanem szubjektív fizetési szándékon (továbbá olyan szereplőkön, akikre nagyon eltérő nyomás nehezedik, és akiket nagyon eltérő motivációk vezérelnek) alapulnak, amelyek egyáltalán nem állnak összefüggésben a ténylegesen importálni kívánt termékekkel.
4. A negyedik, az arányosság elvének megsértésére alapított jogalap, mivel a Bizottságnak módjában állt volna olyan kevésbé szigorú intézkedéseket elfogadni az ellátási hiány leküzdésére, amelyek nem kizárólag az importőr cukorfinomítókra lettek volna hátrányosak.
5. Az ötödik, a jogos bizalom megsértésére alapított jogalap, mivel a felperesek jogosan elvárhatták, hogy a Bizottság az 1234/2007 rendeletben biztosított eszközöket alkalmazza a finomítandó nyersnád-cukor-ellátás elérhetőségének helyreállítására. A felperesek azt is jogosan elvárhatták, hogy a Bizottság megőrizze az egyensúlyt az importőr cukorfinomítók és a hazai cukortermelők között.
6. A hatodik, a gondos ügyintézés elvének megsértésére alapított jogalap, mivel a Bizottság a cukor piacának igazga-

tása során több lényeges hibát követett el és önellentmondásokba bonyolódott, ami a legjobb esetben is az alapvető piaci mechanizmusok megértésének hiányát tanúsítja. Így például a Bizottság mérlege — amely a piaci beavatkozás tartalmának és időzítésének egyik legfontosabb eszközeit képezi — súlyos hibákat tartalmazott és téves módszertanon alapult. Ráadásul az ellátási hiány fényében a Bizottság által tett intézkedések nyilvánvalóan alkalmatlanok voltak.

7. A hetedik, az EUMSZ 39. cikk megsértésére alapított jogalap, mivel a Bizottság nem ért el két, a Szerződés e rendelkezésében meghatározott célt.
8. A nyolcadik, az 1006/2011/EU rendelet⁽¹⁰⁾ megsértésére alapított jogalap, mivel a fehércukorra alkalmazandó terhek valójában csak részlegesen magasabbak, mint a nyerscukorra alkalmazandók, a különbség mindössze 20 euró/tonna. Ez éles ellentétben áll a 1006/2011/EU rendeletben a finomított cukorra, illetve a finomítandó nyerscukorra vonatkozóan megállapított normál behozatali vám (419 euró, illetve 339 euró) közötti 80 euró összegű különbséggel.

Ezenfelül a kártérítési kereset alátámasztása érdekében a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság passzivitásával és nem megfelelő intézkedéseivel súlyosan és nyilvánvalóan túllépte az 1234/2007 rendeletben számára biztosított mérlegelési jogkört. Ezen túlmenően az, hogy a Bizottság nem hozott megfelelő intézkedéseket, a „magánszemélyek számára jogok keletkeztetésére irányuló célt” megfogalmazó szabály nyilvánvaló megsértésének minősül. A Bizottság többek között megsértette a jogbiztonság, a hátrányos megkülönböztetés tilalma, az arányosság, a jogos bizalom és a gondos ügyintézés kötelezettségének uniós alapelvét.

⁽¹⁾ A 2012/2013. gazdasági évben a kvótán felüli cukor és izoglükóz csökkentett többletilletékekkel történő uniós piacra bocsátásával kapcsolatos további rendkívüli intézkedések megállapításáról szóló, 2013. május 31-i 505/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 147., 3. o.).

⁽²⁾ A 2012/2013. gazdasági évben a kvótán felüli cukor és izoglükóz csökkentett többletilletékekkel történő uniós piacra bocsátásával kapcsolatos további rendkívüli intézkedések megállapításáról szóló, 2013. június 28-i 629/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 179., 55. o.).

⁽³⁾ A kvótán felüli cukornak a 2012/2013. gazdasági évben az Unió piacán csökkentett többletilletékekkel történő értékesítése céljából rendelkezésre álló mennyiségei vonatkozásában alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról szóló, 2013. június 19-i 574/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 168., 29. o.).

⁽⁴⁾ A kvótán felüli cukornak a 2012/2013. gazdasági évben az Unió piacán csökkentett többletilletékekkel történő értékesítése céljából rendelkezésre álló mennyiségei vonatkozásában alkalmazandó odaítélési együttható megállapításáról szóló, 2013. július 16-i 677/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 194., 5. o.).

⁽⁵⁾ A 36/2013/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében a cukorra vonatkozó minimális vámtétel meghatározásáról szóló, 2013. május 16-i 460/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 133., 20. o.).

- (6) A 36/2013/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott negyedik részleges pályázati felhívás tekintetében a cukorra vonatkozó minimális vámtétel meghatározásáról szóló, 2013. június 13-i 542/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 162., 7. o.).
- (7) A 2012/2013. gazdasági év tekintetében a 1701 14 10 és a 1701 99 10 KN-kód alá tartozó cukor csökkentett vámtétel mellett történő behozatalára vonatkozó folyamatos pályázati eljárás megnyitásáról szóló, 2013. január 18-i 36/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013., L 16., 7. o.).
- (8) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL 2007., L 299., 1. o.).
- (9) A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL 2006., L 58., 1. o.).
- (10) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági rendelet (HL 2011., L 282., 1. o.).

2013. augusztus 9-én benyújtott kereset — Chin Haur Indonesia kontra Tanács

(T-412/13. sz. ügy)

(2013/C 274/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Chin Haur Indonesia, PT (Tangerang, Indonézia) (képviselők: T. Müller-Ibold és F.-C. Laprévote ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- részben semmisítse meg az 501/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdését és 1. cikkének (3) bekezdését, amennyiben azok kiterjesztik a dömpingellenes vámot a felperesre és elutasítják a felperes mentesség iránti kérelmét;
- a Tanácsot kötelezze a felperes eljárási és az ahhoz kapcsolódó egyéb költségeinek és kiadásainak viselésére; és
- hozzon meg minden olyan intézkedést, amelyet megfelelőnek ítél.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a Bizottság és a Tanács által Indonézia behozatalai vonatkozásában történő kijátszás bizonyításának elmulasztására és így nyilvánvaló értékelési hiba elkövetésére alapított jogalap, amennyiben:
 - az a végkövetkeztetés, amely szerint változott a kereskedelmi konfiguráció, nyilvánvalóan hibás;
 - a Tanács helytelenül állította, hogy az indonéziai termelők, különösen a felperes, kerékpárokat szállítottak át Kínából az EU-ba.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy a Tanács helytelenül állapította meg, hogy a felperes nem volt közreműködő és, hogy az ilyen közreműködés hiánya igazolta a mentességének megtagadását, amennyiben:
 - a felperes a lehetőségei szerint a legnagyobb mértékben közreműködött;
 - nem igazolt a közreműködés hiányának megállapítása;
 - a Tanácsnak a közreműködés hiányára vonatkozó állítása az indokolási kötelezettség megszegésének minősül;
 - a Tanács elmulasztotta figyelembe venni a felperes által benyújtott kiegészítő adatokat.
3. A harmadik, a felperest megillető védelemhez való jognak a vizsgálat során történő megsértésére alapított jogalap, amennyiben:
 - a Bizottság nem tett eleget az elé terjesztett bizonyítékok részrehajlás nélküli vizsgálatára kötelezettségének;
 - a Bizottság vizsgálata eljárási szabálytalanságokat tartalmazott.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy a felperes mentességének megtagadása az egyenlő bánásmód megsértésének minősül, amennyiben:
 - a Bizottság hátrányosan megkülönböztette a felperest azáltal, hogy mentességet biztosított hasonló helyzetben lévő exportőröknek és a felperes mentesség iránti kérelmének elutasítása révén;
 - a felperes tévesen részesült a teljesen nem közreműködő termelőkkel azonos bánásmódban.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy a végrehajtási rendelet kárra és dömpingre vonatkozó állításai összeegyeztethetetlenek a dömpingellenes szabályozással, amennyiben:
 - téves a dömpingellenes vám kiigazító hatásának semlegesítésére vonatkozó következtetés.